



Department of
Environmental
Conservation

Dónde encontrar información

Tenga acceso a los documentos del proyecto a través de DECinfo Locator y en estas ubicaciones:

<https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224210/>

Biblioteca Pública de Brooklyn – Sucursal de Bushwick

340 Bushwick Avenue
Brooklyn, NY 11206
(718) 602-1348

Junta Comunitaria de Brooklyn N.º 1

435 Graham Avenue
Brooklyn, NY 11211
(718) 389-0009

Junta Comunitaria de Brooklyn N.º 4

1420 Bushwick Avenue, Suite 370
Brooklyn, NY 11237

Con quién comunicarse

Se aceptan comentarios y preguntas, los cuales deberán ser dirigidos de la siguiente manera:

Preguntas relacionadas con el proyecto

Kyle Forster, Gerente de Proyecto
NYSDEC
625 Broadway, 12th Floor
Albany, NY 12233-7016
(518) 402-8644
kyle.forster@dec.ny.gov

Preguntas sobre salud relacionadas con el proyecto

Stephanie Selmer
NYSDOH
Oficina de Investigación de Exposición Ambiental
Empire State Plaza, Corning Tower
Albany, NY 12237
(518) 402-7860
beci@health.ny.gov

Para obtener más información sobre el Programa de Limpieza de Terrenos Industriales Contaminados de Nueva York, visite:

www.dec.ny.gov/chemical/8450.html

HOJA INFORMATIVA Antigua Universal Scrap
Programa de Limpieza Metal Processors Corp.
de Terrenos Industriales Contaminados 1181 Flushing Avenue
Brooklyn, NY 11237

Enero de 2024

LOTE N.º C224210
REGIÓN NYSDEC No. 2

El NYSDEC certifica los requisitos de limpieza cumplidos en el terreno industrial contaminado

El Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC) ha determinado que se han cumplido los requisitos de limpieza con el fin de abordar la contaminación relacionada con el lote de la antigua Universal Scrap Metal Processors Corp. (el “lote”) ubicado en el 1181 Flushing Avenue, Brooklyn, NY bajo el programa de Limpieza de Terrenos Industriales Contaminados (BCP) del estado de Nueva York. Sírvase ver la ubicación del lote en el mapa.

25C LLC y Flushing Stewart LLC (los “solicitantes”) realizaron las actividades de limpieza bajo la supervisión del Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York. El NYSDEC ha aprobado un Informe de Ingeniería Final (FER) y ha emitido un Certificado de Culminación (COC) para el lote.

- Puede consultar el FER, el aviso de COC y otros documentos del proyecto en línea a través de DECinfo Locator:
<https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224210/>.
- Los documentos también están disponibles en los lugares listados en la parte izquierda, en la sección “Dónde encontrar información”.

Culminación del Proyecto: se han realizado las siguientes actividades para alcanzar los objetivos de las medidas correctivas:

- Excavación y eliminación fuera del predio de aproximadamente 16,400 toneladas de material de relleno histórico contaminado e impactado por petróleo de todo el lote para permitir el uso irrestricto del mismo. Se llevó relleno limpio para reemplazar el terreno excavado y establecer los grados de diseño del lote;
- Recogida y análisis de muestras de terreno confirmatorias para evaluar la efectividad de la medida correctiva;
- Evaluación de la calidad del agua subterránea después de la excavación para confirmar que se cumplieron los objetivos de remediación; y
- Se completó una evaluación de intrusión de vapor de suelo.

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE TERRENOS INDUSTRIALES CONTAMINADOS

Informe de Ingeniería Final aprobado: el NYSDEC ha aprobado el FER, el cual:

- 1) Describe las actividades de limpieza realizadas.
- 2) Certifica que los requisitos de limpieza se han alcanzado para el lote.

Siguientes pasos: a la recepción de un COC, los solicitantes son elegibles para reurbanizar el lote. Además, pueden optar por créditos fiscales para compensar los gastos por las actividades de limpieza y reurbanización del lote. Un COC se puede modificar o revocar si, por ejemplo, no se cumple con los términos de la orden o el acuerdo con el NYSDEC.

Descripción del lote: el predio de 2032 m² (0.502 acre) está ubicado en el 1181 Flushing Avenue en Brooklyn y constituye una porción del Bloque 2994, Lote 75 en el mapa fiscal de la ciudad de Nueva York. El lote fue utilizado como área de carga de un ferrocarril desde aproximadamente 1888 hasta los años cincuenta o sesenta. Después de esa época, se utilizó como estación de servicio y taller de reparación automotriz hasta 2007. En enero de 2006, 11 tanques de almacenamiento subterráneos y tierra impactada por petróleo fueron retirados bajo la norma NYSDEC Spill No. 0510000. Recientemente, el predio fue utilizado como instalación de acumulación de chatarra y desmantelamiento de vehículos entre 2007 y 2014.

Los edificios en el predio fueron demolidos en el año 2015 y actualmente se está construyendo un edificio comercial de nueve pisos que incluye un hotel y oficinas.

Los detalles adicionales del lote, así como los resúmenes de la evaluación ambiental y de salud, están disponibles en la Base de Datos de Acciones de Remediación Ambiental del Lote del NYSDEC (ingresando el número de identificación del lote, C224210) en el siguiente enlace:

<https://www.dec.ny.gov/cfm/xtapps/derexternal/index.cfm?pageid=3>

Programa de Limpieza de Terrenos Industriales Contaminados: el Programa de Limpieza de Terrenos Industriales Contaminados (BCP) de Nueva York incentiva la participación de voluntarios en la limpieza de las propiedades contaminadas conocidas como “terrenos industriales contaminados”, de modo que estas propiedades puedan ser reutilizadas y reurbanizadas. Estos terrenos pueden ser utilizados para fines de recreación, vivienda, negocios, etc. Un lote industrial contaminado hace referencia a cualquier bien inmueble donde un contaminante está presente en niveles que exceden los objetivos de limpieza del suelo u otras normas, criterios o directrices relacionados con la salud o el medio ambiente adoptados por el NYSDEC, que son pertinentes en función del uso razonablemente previsto de la propiedad, de conformidad con las regulaciones vigentes.

Para obtener más información sobre el BCP, visite:

<http://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

Le invitamos a compartir esta hoja informativa con sus vecinos e inquilinos, o a publicarla en una zona visible de su edificio para que otras personas puedan leerla.

Manténgase informado con DEC Delivers

Inscríbese para recibir actualizaciones de los lotes por correo electrónico:

<http://www.dec.ny.gov/chemical/61092.html>

Nota: ignore esta información si ya se ha inscrito y ha recibido esta hoja informativa por correo electrónico.

DECinfo Locator

Mapa interactivo donde puede acceder a los documentos del DEC e información pública sobre la calidad ambiental de lotes específicos:

<https://www.dec.ny.gov/pubs/109457.html>

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE TERRENOS INDUSTRIALES CONTAMINADOS

Mapa de ubicación del lote

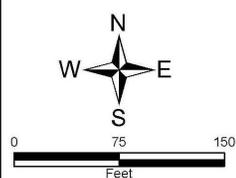
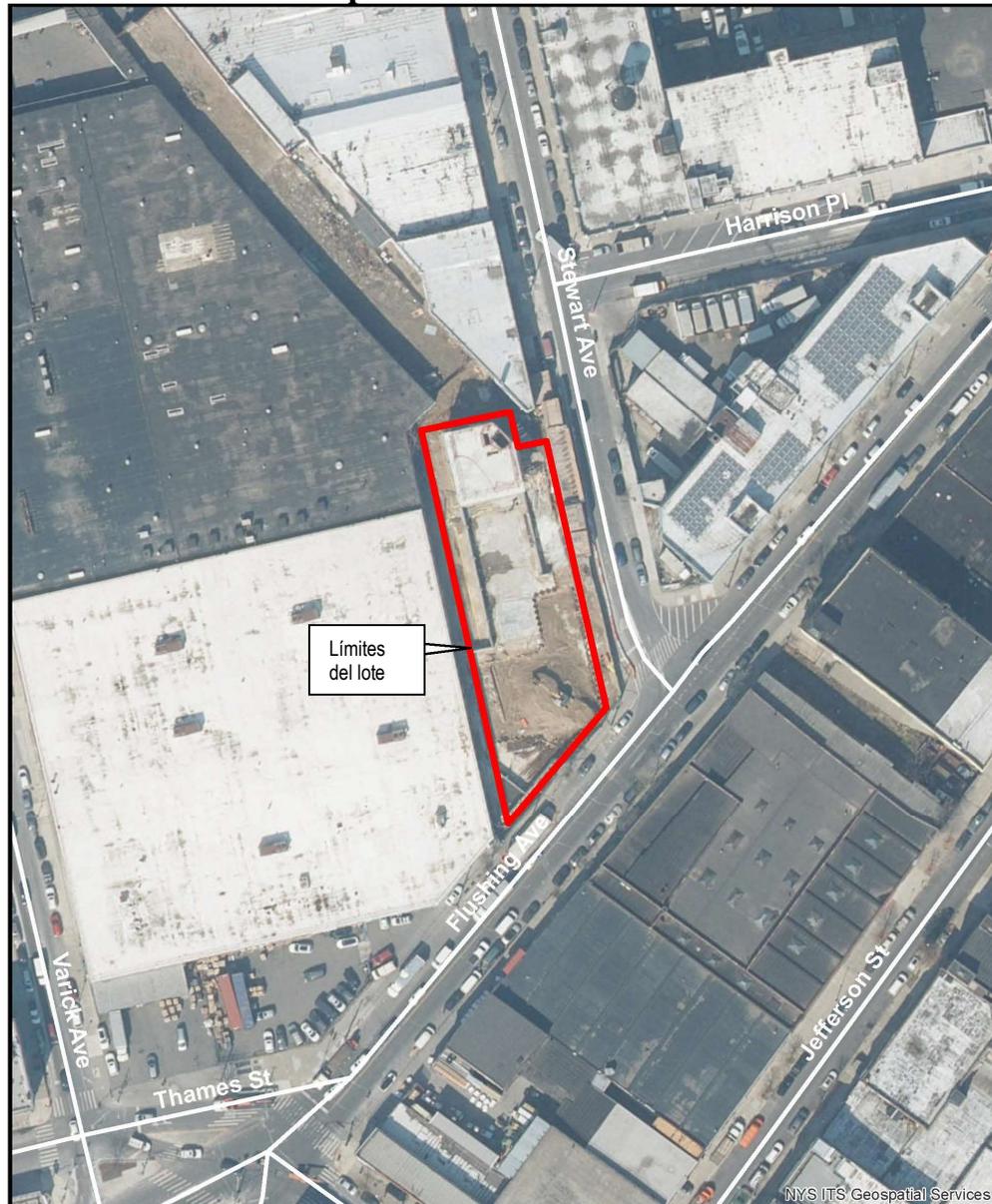


Figure 1
Site Map

Former Universal Scrap
Brooklyn, NY
Site No. C224210



Department of
Environmental
Conservation



Traducción disponible. ¿No ve su idioma? ¡Pregunte!

English	To have this document translated into a language you can understand, contact the person below. There is no charge for the translation.
Español Spanish	Si necesita la traducción de este documento a un idioma que pueda entender, comuníquese con la persona indicada abajo. La traducción es gratis.
简体字 Simplified Chinese	如需將此文件翻譯成您能理解的語言版本，請聯絡下方人員。本次翻譯不收取費用。
Русский Russian	Чтобы получить перевод этого документа на понятный вам язык, свяжитесь с представителем, данные которого указаны ниже. Плата за эту услугу не взимается.
אידיש Yiddish	צו האבן די דאקומענט איבערגעטייטשט אין א שפראך וואס איר קענט פארשטיין, פארבינדט זיך מיט די פערזאן אונטן. די איבערטייטשונג איז פריי פון אפצאל.
বাঙালি Bengali	এই নথিটি আপনি বুঝতে পারেন এমন একটি ভাষায় অনুবাদ করতে, নিম্নলিখিত ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করুন। অনুবাদের জন্য কোন চার্জ দিতে হবে না।
한국어 Korean	이 언어를 본인이 이해할 수 있는 언어로 받아보려면 아래 담당자에게 문의하십시오. 번역료는 없습니다.
Kreyòl Ayisyen Haitian Creole	Pou yo ka tradwi dokiman sa nan yon lang ou ka konprann, kontakte moun ki anba a. Ou p'ap peye anyen pou tradiksyon an.
Italiano Italian	Per ottenere la traduzione di questo documento in un'altra lingua, contatti la persona indicata qui di seguito. La traduzione è gratuita.
العربية Arabic	لترجمة هذا المستند إلى لغة يمكنك فهمها، تواصل مع الشخص أدناه. لا يتم تطبيق رسوم مقابل الترجمة.
Język Polski Polish	Aby uzyskać tłumaczenie tego dokumentu na język, który jest dla Ciebie zrozumiały, skontaktuj się z poniższą osobą. Za tłumaczenie nie jest pobierana żadna opłata.

Contact: Kyle Forster, (518) 402-8644, kyle.forster@dec.ny.gov